

OCTOBER,

1912.

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND.

October



1912.

OCTOBER 15.

PUBLISHED BY THE SOCIETY,
22 ALBEMARLE STREET, LONDON, W.

Price Twelve Shillings.

INDEX
TO THE
TRANSACTIONS AND JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
FOR THE YEARS 1827-1888.

Price Three Shillings and Sixpence.

INDEX
TO THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
FOR THE YEARS 1889-1903.

Price Three Shillings and Sixpence.

PAMPHLETS.

A List of the Pamphlets for Sale can be obtained on application.

CASES FOR BINDING THE JOURNAL.

Green cloth, with gold lettering.

Now obtainable at the Society's Rooms.

Price Sixpence each. Post free Eightpence.

LONDON:
THE ROYAL ASIATIC SOCIETY,
22 ALBEMARLE STREET, W.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

ON SALE AT THE ROOMS OF THE SOCIETY,

22 ALBEMARLE STREET, LONDON, W.

ORIENTAL TRANSLATION FUND

NEW SERIES.

(1-5) REHATSEK (E.). Mir Khwānd's "Rauzat-us-Safā", or "Garden of Purity". 1891 to 1894. Price 10s. a volume.

(6) TAWNEY (C. H.). The Kathā Koṣa. 1895. Price 10s.

(7) RIDDING (Miss C. M.). Bāṇa's Kādambarī. 1896. Price 10s.

(8) COWELL (E. B.) and THOMAS (F. W.). Bāṇa's Harṣa Carita. 1897. Price 10s.

(9) CHENERY (T.). The first twenty-four Maḳāmāts of al Ḥarīrī. 1898. Price 15s.

(10) STREINGASS (F.). The last twenty-four Maḳāmāts of al Ḥarīrī. 1898. Price 15s.

(11) GASTER (M.). The Chronicles of Jerahmeel. 1899. Price 10s.

(12) DAVIDS (Mrs. Rhys). The Dhamma Sangani. 1900. Price 10s.

(13) BEVERIDGE (Mrs. H.). Life and Memoirs of Gulbadan Begum. 1902. Price 10s.

(14, 15) WATERS (T.). On Yuan Chwang's Travels. Edited by T. W. Rhys Davids and S. W. Bushell. 1904-5. Price 10s. a volume.

(16) WHINFIELD (E. H.) and MIRZA MUḤAMMAD KAZWINI. The Lawā'ih of Jāmi. Facsimile of an old MS., with a translation and a preface on the influence of Greek philosophy upon Sufism. 1906. Price 5s.

(17) BARNETT (L. D.). Antagaḍa-dasāo and Aṇuttarova-vāiṇya-dasāo. From the Prakrit. 1907. Price 5s.

(18) KEITH (A. Berriedale). The Śāṅkhāyana Āraṇyaka. 1908. Price 5s.

(19) ROGERS (A.). Memoirs of Jahāngīr. Edited by H. Beveridge. 1909. Price 10s.

(20) NICHOLSON (R. A.). The Tarjumān al-Ashwaq of Ibn al-'Arabī. Text and Translation. 1911. Price 7s. 6d.

(21) WARDROP (Miss M.). The Man in the Panther's Skin. By Shot'ha Rust'haveli. 1912. Price 10s.

MARGOLIOUTH (D. S.). The Hesht Bihišt. (*In preparation.*)

ASIATIC SOCIETY MONOGRAPHS.

- (1) GERINI (Colonel G. E.). Researches on Ptolemy's Geography (Further India and the Indo-Malay Peninsula). 8vo. 1909. Price 15s.
- (2) WINTERNITZ (Dr. M.). Catalogue of Sanskrit MSS. in the R.A.S., with an Appendix by F. W. Thomas. 8vo 1902. Price 5s.
- (3) HIRSCHFELD (Dr. H.). New Researches into the Composition and Exegesis of the Qoran. 4to. 1902. Price 5s.
- (4) DAMES (M. Longworth). The Baloch Race. 8vo. 1904. Price 5s.
- (5) LE STRANGE (Guy). Description of Persia and Mesopotamia in the year 1340 A.D., from the Nuzhat-al-Kulüb of Hamd-Allah Mustawfi. 8vo. 1903. Price 5s.
- (6) BROWNE (Professor E. G.). Chahár Maqála of Nidhámí-i-'Arúdí-i-Samarqandí. 8vo. 1899. Price 3s.
- (7) CODRINGTON (O.), M.D., F.S.A. A Manual of Musalman Numismatics. 8vo. 1904. Price 7s. 6d.
- (8) GRIERSON (G. A.), C.I.E. The Pisāca Languages of North-West India. 8vo. 1906. Price 5s.
- (9, 10) DAMES (M. Longworth). Popular Poetry of the Baloches. Text and translation. Two vols. 8vo. 1907. Price 15s.
- (11) SAYCE (Professor A. H.) and PINCHES (T. G.). The Tablet from Yuzgat in the Liverpool Institute of Archæology. 8vo. 1907. Price 5s.
- (12) BAILEY (Rev. T. Grahame). The Languages of the Northern Himalayas, being studies in the Grammar of Twenty-six Himalayan Dialects. 8vo. 1908. Price 5s.
- (13) BAILEY (Rev. T. Grahame). Kanauri Vocabulary. 8vo. 1911. Price 3s.
- (14) LE STRANGE (Guy). Description of the Province of Fārs, in Persia, from the MS. of Ibn-al-Balkhī. 8vo. 1912.

PRIZE PUBLICATIONS FUND.

- (1) HULTZSCH (Professor E.) Prākṛitarūpavatāra of Simharāja. The Text in Nāgarī characters, with Notes, Introduction, and Index. 8vo. 1909. Price 7s. 6d.
- (2) BODE (Mabel Haynes), Ph.D. The Pali Literature of Burma. 8vo. 1909. Price 5s.
- (3) HULTZSCH (Professor E.). The Mēghadūta with Vallabha's Commentary. 8vo 1911. Price 7s. 6d.

LUZAC & CO.

•Oriental and Foreign Booksellers and Publishers,
Official Agents to the India Office; the Imperial Academy of
Sciences, St. Petersburg; Comité de l'Asie française; Siam Society,
Bangkok; Vedanta Publication Committee, New York, etc., etc.

*LUZAC & CO. are able to supply all English, Foreign, and Oriental Books
and Periodicals. They have a Large Stock of New and Second-hand
Oriental Works, of which they issue regularly Lists and Catalogues, which
are to be had on application*

**LUZAC'S ORIENTAL LIST AND BOOK REVIEW. Annual Subscription, 3s.
post free.**

Vol. XXIII. Nos. 5 and 6. Now Ready.

NEW PUBLICATIONS.

THE ENCYCLOPÆDIA OF ISLAM. A DICTIONARY OF THE GEOGRAPHY, ETHNOLOGY, AND BIOGRAPHY OF THE MUHAMMADAN PEOPLES.

Edited by M. TH. HOUTSMA & T. W. ARNOLD.
Part XIV now ready. Price 3s. 6d. net.

INDIAN DRAWINGS.

By ANANDA K. COOMARASWAMY.
2nd Series, chiefly Rājput.
4to. Half-bound. pp. 34. Plates xxvi. 25s. net.

THE MEMOIRS OF BĀBUR.

A New Translation of the Babur-nama,
Incorporating Leyden and Erskine's of 1826 A.D.
By ANNETTE S. BEVERIDGE, M.R.A.S.
8vo. pp. 185, xvi. 10s. 6d. each.
In 4 parts. Part I now ready.

LONDON: LUZAC & CO., 46 GREAT RUSSELL STREET, W.C.
(Opposite the British Museum.)

b

OTTO HARRASSOWITZ

LEIPZIG

ORIENTAL BOOKSELLER

Official Agent to the India Office, Agent for the sale of the Government Publications, the Publications of the Asiatic Society of Bengal, etc.

NEW PUBLICATIONS.

MEMORIAL VOLUME in honour of Prof. VILHELM THOMSEN on the occasion of his seventieth birthday, written by his friends and pupils. 1912. 8vo. With four plates. In German, French, and English. M. 10.

This international memorial volume comprises thirty-five articles, dedicated to the well-known scholar by a number of his pupils on the occasion of his seventieth birthday as *δδσιρ δλίγη τε φίλη τε*, as a sign of their high respect and thankfulness. The themes refer to almost all linguistic sciences, and contain material as valuable to European comparative philology as to that of the near Orient and the far East. The results and discoveries of the latest scientific expeditions are taken into consideration.

JUSUF and AHMED. An epic poem in Uzbeg language in the Khiwa dialect, published with translation and notes by H. VAMBÉRY. 1911. 8vo. In German and Uzbeg. M. 5.

ALMKVIST. Nubian Studies in the Sudan, 1877-8, from his posthumous papers. Edited by K. V. ZETTERSTÉEN. 1911. 4to. In German. M. 30.

The work contains detailed information relating to the knowledge of the Nubian language, gathered by Professor Almkvist during his stay in Africa from 1878 to 1880. It contains also numerous texts and a considerable Nubian-German and German-Nubian glossary, so that it forms a valuable supplement to the works of Lepsius and Reinsch.

HOLMA, H. The names of the parts of the body in the Assyrian-Babylonian language. An etymological study lexicographically arranged. 1911. 8vo. In German. M. 8.

RUDNEV, A. New results on the Manchu language as it is spoken, and Shamaism. 1912. 8vo. Extract of thirty-five pages with two illustrations. In German. M. 3.

Contents: 1. An abridged glossary of the language of Northern Manchuria, in phonetic transcription and with Russian translation, indicating also the parallel forms of the language as it is written. 2. Texts. 3. Description of twenty-one Shamanic pictures.

This very interesting publication refutes the general opinion that the spoken Manchu is almost extinct.

LUN-HÉNG. Part II: Miscellaneous essays of Wang Ch'ung. Translated from the Chinese and annotated by A. Forke. 1912. gr. 8vo. M. 15.

The first part of this important work contains the philosophical essays and appeared in the year 1907 at the price of M. 15.

I have taken the whole remaining stock of the following work, which is of the highest importance to all scholars interested in the study of Indian religion and literature, viz.:

SCHERMAN, L. Materials for a history of Indian visionary literature. 1892. Cr. 8vo. In German. (Instead of M. 10) M. 4.

The work is the first history of Buddhistic eschatology in an abridged form based upon the ancient Indian epic poems (Satapatha-Brahmana, Taittiriya-Brahmana, Mahabharata, Markandeya-Purana, etc., etc.).

New Oriental Catalogues: No. 332, *Ostasien*; No. 338, *Ural-altaische Völker und Sprachen*; No. 343, *Sanskrit-, Pali-, und Prakrit-Literatur, Neuindische Dialekte*. Post free on application. In preparation: No. 352, *Persien, das Hochland von Iran und der Kaukasus*. Containing the valuable library of the late Professor Dr. Paul Horn of Strassburg.

LIBRARIES AND BOOKS BOUGHT FOR CASH.

PROBSTHAIN & CO.

Oriental Booksellers and Publishers,

Desire to draw the attention of Libraries, Institutions, Scholars, and Collectors to their large stock of Oriental Books in all branches.

- Latest Catalogues: No. XII, China. 52 pages.
XIII, Africa. 48 ,,
XIV, Oriental Religions. 40 pages.
XV, Library Bushell, Chinese Texts and Translations. 38 pages.
XVI, XVII, India.
XIX, XX, Muhammedan Orient and Literature.
XXI, XXII, Japan and its Art.
XXIII, Malaya and Australia.
XXIV, XXV, China and Chinese Art.
-

LATEST PUBLICATIONS.

- Essays, Indian and Islamic.** By S. KHUDA BUKHSH, M.A. Price 7s. 6d. net.
- Chinese Reader's Manual.** By FR. WM. MAYERS. Reprint. Half-calf. 1910. 15s. net.
- The Masnavi by Jellalu'd-din Rūmī.** Book the Second. Translated for the first time from the Persian into English Prose, with a large Commentary, by C. E. WILSON, B.A., Professor of Persian, University College, London. 2 vols. Vol. I: Translation. Vol. II: Commentary. Cr. 8vo. 1910. Price of the two volumes: 24s. net. Important to all students of Persian, of Comparative Religion, of Theosophy, and especially of Sufism. The two volumes of about 900 pages, will form the *basis of all future Sufi Research.*
- The Indian Craftsman.** By A. K. COOMARASWAMY, D.Sc. 8vo. 150 pages. Price 3s. 6d. net.
Contents: The Village Craftsman—The Craft Guilds of the Great Cities—The Feudal Craftsman in India and Ceylon—Religious Ideas of Craftsmanship, etc.
- Buddhism as a Religion.** By H. HACKMANN, Lic. Theol. 8vo. pp. xiii, 315. Cloth. Price 6s. net. *The only comprehensive work on Buddhism*, dealing with all its phases.
Contents: The Buddha and his Doctrine—Sketch of History of Buddhism—Modern Buddhism (Ceylon, Burma, Siam, Tibet, China, Korea, Japan, in separate chapters)—Conclusion—Bibliography—Index.
- History of Ancient Sanskrit Literature.** By MAX MÜLLER. Roy. 8vo. pp. 336. Reprint, 1912. Cloth. 15s.
- The First Fifty Discourses** from the Collection of the Majjhima Nikāya of Gotama the Buddha, translated from the Pali. By BHIKKHU SILACARA. 2 vols. Cloth. 7s. 6d. net each.
- Bactria: the History of a Forgotten Empire.** By Professor H. G. RAWLINSON. With Maps and Plates. In the Press.
-

41 Great Russell Street, London, W.C.

WORKS BY PROFESSOR MILLS

Latest—1912

A DICTIONARY OF THE GATHIC LANGUAGE OF THE ZEND AVESTA, Being pp. 623–1138 + lix of the FIVE ZARATHUSHTRIAN GATHAS, completing that work Vols. i and ii were subventioned by his Lordship the Secretary of State for India in Council and by the Trustees of the Sir J. Jejeebhoy Translation Fund of Bombay. Price of this issue, £1.

This work, together with vol. xxxi of the Sacred Books of the East, and with the editions of the Pahlavi Yasna published in ZDMG., i–ix–xxvii, liv–lxxi, translated in JRAS., exploits the MSS. of the Yasna now in the Bodleian Library, especially the leading one, which contains 770 photographs, with an introductory note by L. H. Mills (Ten Guineas).

The author here endeavours to reproduce all the more serious opinions of other writers, ancient and modern, and especially those in the Asiatic Commentaries, Pahlavi, Persian, and Sanskrit, which are deciphered, edited and translated, and commented upon in the first two volumes. He is happy to say that his views coincide with those latest issued as closely as could be expected in the case of writers pursuing mutually independent studies, more closely than those of any two mutually independent writers upon the Rig Veda, while he reports the views of others largely as alternatives.

This Dictionary is in the original Avesta characters, containing a complete Grammar of the forms in the Gāthas, with lengthy excursions upon both the danger and the value of the Pahlavi, Persian, and Sanskrit translations.

YASNA I. In its Sanskrit equivalent separately printed, 1911, pp. 22. 2s.

YASNA XXVIII. In its Sanskrit equivalent (Roth's *Festgruss*, 1893).

YASNA XXIX. In its Sanskrit equivalent, pp. 25, just issued. Louvain (Musson), 1912. 2s.

YASNA XLIV. In its Sanskrit forms, 1897, re-issued in the ZDMG., 1911–12. (The rest of the Gāthas are in manuscript in similar form, and will be issued as time permits.)

Just issued. OUR OWN RELIGION IN ANCIENT PERSIA, being a collection of Lectures delivered in Oxford, collating the pre-Christian Exilic Pharisæism with the *dogmatik* of the Avesta, so advancing the Persian Question to the foremost position in our Biblical Criticism. pp. 193 + x, 1912. 6s.

THE YASNA OF THE AVESTA

in continuous treatment, upon the plan initiated in the FIVE ZARATHUSHTRIAN GATHAS, by L. H. MILLS, Professor of Zend (Avesta) Philology in the University of Oxford, A STUDY OF YASNA I, with the Avesta, Pahlavi, Sanskrit, and Persian Texts. The Pahlavi is given in the original character and in transliteration, the Pahlavi and Sanskrit being translated into English here, the Avesta in S. B. E., xxxi, 1887, with Sanskrit Equivalents here, 1910; the Persian is itself an interlinear translation of the Pahlavi. The Avesta Text is reconstructural with copious notes.

The Pahlavi is re-edited from the Journal of the German Oriental Society, with all the MSS. collated, Bd. lvii, Heft iv, 1903; the English translation is re-edited from the Journal of the Royal Asiatic Society for October, 1904; Nēryosangh's Sanskrit is re-edited from Spiegel, with the additional collation of five MSS., and for the first time translated. The Persian is from the Munich MSS. already partly edited in the Gāthas. An Appendix contains the accented Sanskrit Equivalents of the Avesta Text by the Author, issued upon the plan adopted by him with Yasna xxviii in Roth's *Festgruss*, 1893 (Oldenburg compared the Vedic poetry, in Vedic Religion, p. 27), and with Yasna XLIV in the Acts of the Eleventh Congress of Orientalists held in Paris, 1897, 2nd ed., ZDMG., 1911–12. Four photographic plates of MSS., with other illustrative matter, are added, pp. 163, to be had of F. A. BROCKHAUS, in Leipzig, 7s. 6d.; Yasna I is especially valuable, as it deals with the chief important questions of all the non-Gāthic Yasna.

"Prof. Mills's name stands foremost in the ranks of those who have explored the field of Avestic literature." The *Rast Gofar*, Bombay, April 18, 1909.—"Beyond question our leading authority now living on the Gāthas." The *Nation*, N. Y., August 30, 1906.—[Earlier] (of Mills' Gāthas) "Das Ergebniss einer erstaunlichen Arbeit sehr mannigfaltiger Art—unser Verständnis der Gāthas mächtig gefördert." *Gött. Gelehr. Anz.*, May 13, 1893.—"Insbesondere von Mills, der diese schwierigen Gedichte in gründlichster Weise behandelt hat." *Preussisches Jahrbuch*, 1897, Prof. Justi (Lexicographer).—"Tous ceux qui s'occupent de l'interprétation des Gāthas rendront hommage à l'immense labeur scientifique de M. Mills . . . son livre reste un instrument indispensable pour l'étude." Prof. James Darmesteter, *Revue Critique*, September 18, 1893.

"Alles was für die Erklärung der Gāthas nothwendig ist." (So also Dr. West in JRAS., 1906.)—"Immer wird es die Grundlage bilden, auf der sich jede weitere Forschung aufbauen muss . . . einen hervorragenden Dienst." *Zeitschrift der deutschen M. G.*, 1896, (the late) R. Pischel (first Sanskritist of Germany).—A new edition has been inquired for, and is in progress.

A few copies of the Gāthas (Av., Pahl., Skt., Pers. texts, and Comm., pp. 622 + xxx, 1892–4) are still to be had for libraries, at £3, of BROCKHAUS in Leipzig.

Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland.

22 ALBEMARLE STREET, LONDON, W

PATRON.

HIS MOST EXCELLENT MAJESTY THE KING.

VICE-PATRON.

THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA

HONORARY VICE-PRESIDENTS.

1910 T. H. THORNTON, Esq., C.S.I., D.C.L.
1911 SIR ROBERT K. DOUGLAS.

COUNCIL OF MANAGEMENT FOR 1912-13.

PRESIDENT.

1911 THE RIGHT HON. THE LORD REAY, K.T., G.C.S.I., I.L.D.

DIRECTOR.

1911 THE RIGHT HON. SIR H. MORTIMER DURAND, G.C.M.G.,
K.C.S.I., K.C.I.E.

VICE-PRESIDENTS.

1911 THE RIGHT HON. SYED AMEER ALI, C.I.E., I.L.D.
1912 M. GASTER, Ph.D.
1912 A. F. RUDOLF HOERNLE, Esq., C.I.E., Ph.D.
1911 SIR CHARLES J. LYALL, K.C.S.I., C.I.E., I.L.D.

HONORARY OFFICERS.

1912 O. CODRINGTON, M.D., F.S.A. (*Librarian*).
1912 J. F. FLEET, Esq., C.I.E., Ph.D., I.C.S. ret. (*Secretary*).
1912 J. KENNEDY, Esq., I.C.S. ret. (*Treasurer*).

ORDINARY MEMBERS OF COUNCIL.

1912 H. F. AMEDROZ, Esq.
1910 PROFESSOR L. D. BARNETT, Litt.D.
1910 C. OTTO BLAGDEN, Esq.
1910 A. G. ELLIS, Esq.
1912 SIR G. A. GRIERSON, K.C.I.E., Ph.D., I.C.S. ret.
1909 A. RHUVON GUEST, Esq.
1912 LIONEL C. HOPKINS, Esq., I.S.O.
1912 A. BERRIEDALE KEITH, Esq., M.A., D.C.L.
1912 F. LEGGE, Esq., F.S.A.
1909 PROFESSOR A. A. MACDONELL, M.A., Ph.D.
1910 PROFESSOR D. S. MARGOLIOUTH, M.A., D.Litt.
1912 F. E. PARGITER, Esq., I.C.S. ret.
1912 LIEUT.-COLONEL G. T. PLUNKETT, C.B., R.E. ret.
1911 THE RIGHT HON. SIR ERNEST M. SATOW, G.C.M.G.
1911 SIR J. GEORGE SCOTT, K.C.I.E.
1909 R. SEWELL, Esq., I.C.S. ret.

Secretary and Librarian, MISS HUGHES.

Assistant Secretary and Librarian, H. A. GOOD.

Hon. Solicitor, A. HAYMAN WILSON, Esq., *Westminster Chambers*,
5 *Victoria Street*, S. W.

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S JOURNAL

OCTOBER, 1912

CONTENTS

ARTICLES

| | PAGE |
|--|------|
| XXIII. Description of the Province of Fārs, in Persia, at the beginning of the Twelfth Century A.D. Translated from the MS. of Ibn-al-Balkhī in the British Museum by G. LE STRANGE. (<i>Concluded.</i>) | 865 |
| XXIV. Notes on a Kurdish Dialect, Sulaimania (Southern Turkish Kurdistan). By E. B. SOANE | 891 |
| XXV. The Delta in the Middle Ages: a note on the branches of the Nile and the Kûrahs of Lower Egypt, with Map. By A. R. GUEST | 941 |
| XXVI. The Secret of Kanishka. By J. KENNEDY. (<i>Concluded.</i>) | 981 |
| XXVII. A Funeral Elegy and a Family Tree inscribed on bone. By L. C. HOPKINS, I.S.O. | 1021 |
| XXVIII. A Cuneiform Tablet from Boghaz Keui with Docket in Hittite Hieroglyphs. By the Rev. Professor A. H. SAYCE | 1029 |

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

| | |
|---|------|
| The Use of the Planetary Names of the Days of the Week in India. By J. F. FLEET | 1039 |
| A Note on the Purānas. By J. F. FLEET | 1046 |
| The Rūpnāth and Sārnāth Edicts of Aśōka. By E. HULTZSCH | 1053 |
| The Inscription on the Wardak Vase. By F. E. PARGITER | 1060 |
| Nilakanṭhadhāraṇī. By SYLVAIN LÉVI | 1063 |
| The Authenticity of the R̥tusamphāra. By A. BERRIEDALE KEITH | 1066 |
| The Stanzas of Bharata. By BERTHOLD LAUFER | 1070 |
| Viśiṣṭādvaitam. By P. T. SRINIVAS IYENGAR | 1073 |
| Some Notes on Bengali. By J. D. A. | 1074 |

| | PAGE |
|--|------|
| Note on the Rāmāyana of Tulasi Das. By R. P. DEWHURST . | 1078 |
| Progress Report of the Linguistic Survey of India up to the end of the Year 1911. By GEORGE A. GRIERSON . | 1079 |
| An Archæological Collection for Munich | 1085 |
| Notes on some Šūfi Lives. By H. F. A. | 1087 |
| The Manuscripts of the Kitāb al-Luma'. By REYNOLD A. NICHOLSON | 1090 |
| The Bushell Bowl. By H. GIPPERICH | 1091 |
| Note on the above. By L. C. HOPKINS | 1093 |
| Ginger, etc. By F. W. THOMAS | 1093 |

NOTICES OF BOOKS

| | |
|--|------|
| Kāṭhaka Saṃhitā, Book III. Edited by LEOPOLD VON SCHROEDER. Reviewed by A. BERRIEDALE KEITH . | 1095 |
| MAHĀMAHOPĀDHYĀYA SUDHĀKAR DVIVEDI. Gaṇit ka Itihās, a History of Mathematics. First part, Arithmetic. By F. E. P. | 1103 |
| GEORGE A. GRIERSON. A Manual of the Kāshmirī Language, comprising Grammar, Phrase-book, and Vocabularies. Vol. I: Grammar and Phrase-book. Vol. II: Kāshmirī- English Vocabulary. By STEN KONOW | 1105 |
| P. T. SHRINIVAS IYENGAR. The Shiva-sūtra-vimarsinī of Kṣēmarāja. By L. D. BARNETT | 1107 |
| Trivandrum Sanskrit Series | 1109 |
| WILHELM GEIGER, Ph.D., and MABEL HAYNES BODE, Ph.D. The Mahāvamsa or The Great Chronicle of Ceylon. By J. F. FLEET | 1110 |
| FRIEDRICH HIRTH and W. W. ROCKHILL. Chau Ju-kua: his Work on the Chinese and Arab Trade in the Twelfth and Thirteenth Centuries, entitled Chu Fan Chī. By L. C. HOPKINS | 1114 |
| C. SPAT. Maleische Taal. By R. O. WINSTEDT | 1117 |
| WILLIAM POPPER. Abū'l Maḥâsin ibn Taghrī Birdī's Annals. Vol. II, Part II. By A. R. G. | 1120 |
| LEONE CAETANI. The Tajârib al-Umam, or History of Ibn Miskawaih. Vol. I, to A.H. 37. By E. BLOCHET | 1128 |
| DUNCAN BLACK MACDONALD, D.D. Aspects of Islam.— Major ARTHUR GLYN LEONARD. Islam, her Moral and Spiritual Value.—CLAUD FIELD. Mystics and Saints of Islam. By H. HIRSCHFELD | 1132 |

| | PAGE |
|---|------|
| F. H. WEISSBACH. Die Keilinschriften am Grabe des Darius | |
| Hystaspis. By T. G. PINCHES | 1137 |
| ARTHUR UNGNAD. Aramäische Papyrus aus Elephantine. | |
| By T. G. PINCHES | 1138 |
| PERCY S. P. HANDCOCK. Mesopotamian Archæology. By | |
| T. G. PINCHES | 1140 |
| CH. VIROLLEAUD. L'Astrologie Chaldéenne. By T. G. PINCHES | 1142 |

NOTES OF THE QUARTER

| | |
|--|------|
| GENERAL MEETINGS OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY | 1145 |
| Presentation of Public School Medal | 1145 |
| Death of Sir Raymond West | 1154 |
| ADDITIONS TO THE LIBRARY | 1155 |
| INDEX FOR 1912 | 1157 |
| TRANSLITERATION OF THE SANSKRIT, ARABIC, AND ALLIED ALPHABETS. | |
| TITLE-PAGE AND CONTENTS FOR SECOND HALF-YEAR. | |
| TITLE-PAGE AND CONTENTS FOR THE YEAR. | |
| ALPHABETICAL LIST OF AUTHORS FOR THE YEAR. | |

TO BINDER

This plate to be bound in opposite
p. 629, 1912.

Handwritten text at the top of the page, likely a title or introductory line.

अनुवि सुवः वृ र श्वि श्वि म क सि श्विः व र २

Handwritten text below the first line, possibly a continuation or a specific note.

व रे श्वे सुवः यथ सि यथ मथ सुक्तेः सु थ य थि कि क

Handwritten text below the second line, continuing the script.

Handwritten text below the third line, continuing the script.

सु र ह्वि कु सु ह्वि सु कु ले य थं सु य सु थं सुः म क

Handwritten text below the fourth line, continuing the script.

अनुवि कु वः यथ २ म क यथः यथ २ म क यथः

Handwritten text below the fifth line, continuing the script.

यथ २ म क यथ कु सु व क कु सु य कः शि च २ म कः क

Handwritten text below the sixth line, continuing the script.

य सु क सुः व र श्वि म य रे सु वः कु सु म क कु क य

Handwritten text below the seventh line, continuing the script.

सु य थि कः व सु थि म क व र क सु थिः म क कु थि र